

BEZOLEJOVÝ KOMPRESOR 200 L KD4084 (3× 2200 W / 6,6 kW)

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



OBJEM VZDUŠNÍKU 200 litrů (tlaková nádoba)	PŘÍKON MOTORŮ 3× 2 200 W (celkem 6,6 kW)	SACÍ VÝKON 750 l/min (max. 8 bar)	ZÁRUKA 24 měsíců
---	---	--------------------------------------	---------------------

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Extrémně výkonný průmyslový bezolejový kompresor osazený třemi nezávislými motorovými agregáty o celkovém příkonu 6 600 W.
- Masivní certifikovaný vzdušník o objemu 200 litrů zaručující stabilní zásobu stlačeného vzduchu pro lakovny, pneuservisy i náročné pneunářadí.
- Špičkový sací výkon až 750 l/min s maximálním pracovním přetlakem 8 bar (0,8 MPa) s automatickým tlakovým spínačem.
- Moderní bezolejová technologie s teflonovými pístními kroužky eliminující nutnost doplňování oleje a zaručující 100% čistý vzduch bez olejových par.
- Mimořádně nízká hlučnost cca 75 dB(A) díky synchronizovanému chodu více agregátů a účinnému tlumení vibrací.
- Vybaven profesionálním odvodňovačem s regulátorem tlaku, 4 robustními pojezdovými koly a transportními madly pro snadnou manipulaci.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
Tlakové zařízení podléhající přísným bezpečnostním předpisům! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU TLAKOVÉ NÁDOBY PŘI MECHANICKÉM POŠKOZENÍ NEBO KOROZI! Nikdy neprovádějte svářečské ani mechanické úpravy na stěnách vzdušníku. Každý den po ukončení práce VŽDY vypustte nahromaděný kondenzát odkalovacím ventilem ve spodní části nádrže. Pojistný ventil nikdy neupravujte ani neblokuje. Před jakýmkoliv servisem odpojte stroj od sítě 230 V a odtlakujte celý systém. Povinné OOPP: ochrana sluchu ČSN EN 352, ochranné brýle ČSN EN 166.

1. POPIS STROJE A PRINCIP BEZOLEJOVÉHO TŘÍAGREGÁTOVÉHO TLAKOVÁNÍ

Tříagregátový bezolejový kompresor KRAFT&DELE KD4084 představuje vysoce výkonnou stacionární a mobilní tlakovou stanici určenou pro náročné dílny, autolakovny, pneuservisy a výrobní provozy vyžadující absolutně čistý stlačený vzduch bez příměsí olejových aerosolů. Srdcem stroje jsou tři synchronně řízené dvoupístové kompresorové jednotky s přímým pohonem o celkovém příkonu 6 600 W (3× 2,2 kW), které dodávají masivní sací výkon až 750 l/min.

Písty jsou osazeny samomaznými kompozitními teflonovými kroužky pracujícími ve válcích s nikl-keramickým povrchem, což zaručuje extrémně nízké tření, nulové nároky na mazací olej a čistý vzduch vhodný pro stříkání laků i pohon citlivých pneumatických nástrojů. Tlakový vzdušník o objemu 200 l funguje jako velkokapacitní akumulátor tlaku tlumící pulzace a zaručující plynulý odběr vzduchu i při souběžném zapojení více spotřebičů.

HLAVNÍ PŘEDNOSTI MODELU KD4084

- **Třífázový výkon na 230 V:** 3 motory 2 200 W (celkem 6,6 kW).
- **Vzdušník 200 l:** Certifikovaná ocelová nádrž dle 2014/29/EU.
- **100% čistý vzduch:** Bezolejový systém bez nutnosti separátorů.
- **Tichý chod 75 dB:** Výrazně nižší hluk než u olejových pístů.
- **Plná výbava:** Odvodňovač s regulátorem tlaku a dvěma výstupy.

OBSAH DODÁVKY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Kompresor KD4084 s nádrží 200 l a 3 motorovými bloky
- 6× sací vzduchový filtr s mikrofiltrační vložkou
- Regulátor výstupního tlaku s odvodňovačem a manometrem
- 4× transportní pojezdová kola s montážním materiálem
- Pryžové antivibrační dorazy a madla
- Český návod k obsluze a ES prohlášení o shodě

2. DETAILNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model zařízení	KRAFT&DELE KD4084
Typ kompresoru	Tichý tříagregátový bezolejový kompresor
Objem tlakové nádoby (vzdušníku)	200 litrů
Počet motorových jednotek	3 nezávislé dvoupístové agregáty
Jmenovitý příkon	3× 2 200 W (celkem 6 600 W / 6,6 kW)
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	230 V / 50 Hz (jištění min. 16A C/D)
Jmenovité otáčky motorů	2 800 ot./min
Maximální sací výkon	750 l/min
Maximální provozní přetlak	8 bar (0,8 MPa / 116 PSI)
Spínací / vypínací tlak	6 bar / 8 bar
Počet výstupů vzduchu	2× rychlospojka NW 7,2 s regulací tlaku
Hladina akustického tlaku LwA	cca 75 dB(A) (tichý chod)
Filtrace a úprava vzduchu	Odvodňovač kondenzátu s manometrem
Hmotnost stroje (netto)	cca 135 kg

1. BEZPEČNOST PŘI OBSLUZE TLAKOVÝCH A ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Před prvním spuštěním kompresoru je obsluha povinná se důkladně seznámit s tímto návodem a bezpečnostními zásadami dle ČSN EN 1012-1 a ČSN EN 60204-1. Kompresor smí obsluhovat pouze osoby starší 18 let, tělesně a duševně způsobilé:

BEZPEČNOST TLAKOVÉ NÁDOBY

- Tlaková nádoba je certifikována na max. tlak 8 bar (zkoušena na vyšší tlak).
- Je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO provádět svářečské práce, vrtání či mechanické zásahy do stěn vzdušníku!
- Poškozený, prerezivělý nebo promáčkнутý vzdušník musí být okamžitě vyřazen z provozu.
- Pojistný přetlakový ventil je seřízen a zapečetěn; jakákoliv manipulace s ním je trestná.
- Pravidelně kontrolujte těsnost svarů a armatur nádrže.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A NAPÁJENÍ

- Vzhledem k vysokému příkonu 6,6 kW vyžaduje stroj samostatný elektrický okruh.
- Napájecí vedení musí být jištěno jističem s charakteristikou C nebo D (min. 16 A / 230 V).
- Používejte pouze kabely s odpovídajícím průřezem měděných vodičů (min. 2,5 mm²).
- Nikdy nevystavujte kompresor dešti, stříkající vodě ani vlhkosti nad 85 %.
- Před jakoukoliv údržbou odpojte vidlici ze sítě 230 V.

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA SLUCHU

Mušlové chrániče nebo zátkové chrániče dle ČSN EN 352 při dlouhodobém pobytu v kompresorovně.

OCHRANA ZRAKU

Uzavřeně ochranné brýle dle ČSN EN 166 chránící před odlétajícími částicemi a proudem stlačeného vzduchu.

PRACOVNÍ OBUV

Bezpečnostní obuv s ocelovou tužinkou dle ČSN EN ISO 20345 pro manipulaci s těžkým kompresorem (135 kg).

VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ TLAKOVÝM VZDUCHEM: Nikdy nesměřujte proud stlačeného vzduchu z pistole či hadice proti sobě, jiným osobám ani zvířatům! Vniknutí stlačeného vzduchu do očí, uší nebo pod kůži může způsobit vzduchovou embolii s fatálními následky!

1. UMÍSTĚNÍ A PROSTOROVÉ POŽADAVKY

Pro spolehlivý a bezpečný chod kompresoru KD4084 je nutné zajistit vhodné pracovní prostředí:

- Stabilní vodorovný podklad:** Umístěte kompresor na rovný betonový povrch s dostatečnou nosností přesahující hmotnost stroje (min. 200 kg). Zablokujte kola klíny.
- Odsazení od stěn:** Ponechte volný prostor minimálně 50 cm ze všech stran kompresoru pro volné proudění chladicího vzduchu k chladicím žebřím motorů.
- Bezprašné a suché prostředí:** Nasávání prachu, lakovací mlhy či agresivních par výrazně zkracuje životnost sacích filtrů a kompozitních kroužků.

2. MONTÁŽ POJEZDOVÝCH KOL A SACÍCH FILTRŮ

MONTÁŽ KOL A PATIC

- Pomocí zvedáku nebo pomocníků bezpečně nadzvedněte vzdušník.
- Na nápravové čepy nasadte pojezdová kola s podložkami a zajistěte maticemi M12.
- Na přední podpěry přišroubujte pryžové antivibrační patky.
- Dotáhněte všechny spoje a ověřte stabilitu stroje proti převržení.

INSTALACE VZDUCHOVÝCH FILTRŮ

- Odstraňte transportní plastové zátky ze sacích otvorů všech 3 hlav.
- Našroubujte přiložených 6 plastových vzduchových filtrů do závitů.
- Dotáhněte filtry pouze mírnou silou ruky, aby nedošlo k poškození plastového závitu.
- Ujistěte se, že filtrační vložky uvnitř těl těsní.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ: Kompresor má vysoký náběhový proud. Nepoužívejte dlouhé nebo tenké prodlužovací kabely (max. 10 m s průřezem 3× 2,5 mm²). Pokles napětí pod 205 V může způsobit vypnutí tepelné ochrany motorů.

1. METODIKA PROVOZU A TLAKOVACÍ CYKLUS

Kompresor KD4084 pracuje v plně automatickém režimu řízeném elektromechanickým tlakovým spínačem:

- Kontrola před startem:** Zkontrolujte uzavření odkalovacího ventilu kondenzátu a ověřte volné otáčení chladicích ventilátorů motorů.
- Spuštění stroje:** Vytáhněte červený spínací hříbek na tlakovém spínači do horní polohy "ON". Všechny tři motory se postupně rozeběhnou a zahájí tlakování.
- Dosažení maximálního tlaku:** Po natlakování na 8 bar (0,8 MPa) tlakový spínač motory automaticky vypne a odlehčovací ventil odfoukne tlak z hlav pro snadný další start.
- Automatické sepnutí:** Při poklesu tlaku ve vzdušníku odběrem pod cca 6 bar tlakový spínač automaticky motory znovu sepne.
- Vypnutí kompresoru:** Kompresor VŽDY vypínejte stlačením červeného hříbku do polohy "OFF", nikdy ne vytažením vidlice ze zásuvky (zůstal by natlakovaný rozběhový okruh!).

NASTAVENÍ PRACOVNÍHO TLAKU

- Vytáhněte otočný regulátor odvodňovače nahoru k odjištění.
- Otáčením ve směru hodinových ručiček tlak zvyšujete, proti směru snižujete.
- Hodnotu výstupního tlaku sledujte na menším manometru regulátoru.
- Po nastavení zatlačte regulátor zpět dolů do zajištěné polohy.

ODVODŇOVAČ S FILTREM

- Integrovaná nádobka zachycuje jemný kondenzát z potrubí.
- Polotransparentní stěna umožňuje kontrolu hladiny vody.
- Stiskem spodního ventilu na skleničce nahromaděnou vodu vypusťte.
- Chrání stříkáci pistole před vznikem vad v laku (tzv. krátery).

DOPORUČENÝ PRACOVNÍ REŽIM S3 70 %: Přestože má kompresor tři motory, doporučuje se dodržovat cyklus 70 % běh / 30 % pauza pro zachování optimální provozní teploty a prodloužení životnosti těsnění.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA BEZOLEJOVÉHO KOMPRESORU

Díky bezolejové konstrukci odpadá výměna motorového oleje, avšak pro bezpečný a dlouhodobý provoz je nezbytné provádět pravidelnou péči o vzdušník, sací filtry a armatury:

Četnost úkonu	Předmět a popis úkonu	Zodpovědná osoba
Denně (po práci)	Vypuštění kondenzátu ze vzdušníku a odkalovací skleničky filtru.	Obsluha kompresoru
Každých 50 hodin	Kontrola a vyčištění sacích vzduchových filtrů stlačeným vzduchem.	Obsluha stroje
Měsíčně	Kontrola funkce pojistného ventilu ručním zatažením za kroužek.	Pověřený technik
Každých 500 hodin	Výměna všech 6 vložek sacích filtrů za nové originální díly.	Kvalifikovaný servis
Ročně	Revize elektroinstalace, kontrola těsnosti zpětných ventilů a svarů nádrže.	Autorizovaný servis / RT

ODKALOVÁNÍ VZDUŠNÍKU 200 L

- Vlhkost obsažená v nasávaném vzduchu kondenzuje na chladných stěnách nádrže. Kondenzát způsobuje vnitřní korozi a zmenšuje užitečný objem nádrže.
- Snižte tlak v nádrži pod 2 bar.
 - Pod spodní ventil umístěte zachytnou vanu.
 - Pomalým otáčením ventil otevřete a nechte vyfouknout veškerou vodu i kal.
 - Ventil opět pevně rukou uzavřete.

ZKOUŠKA POJISTNÉHO VENTILU

- Pojistný ventil chrání nádrž před roztržením v případě selhání tlakového spínače.
- Při natlakovaném kompresoru opatrně zatáhněte za kroužek ventilu.
 - Ventil musí prudce odfouknout vzduch do okolí.
 - Po uvolnění kroužku se musí ventil ihned hermeticky uzavřít.
 - Pokud ventil nefunguje nebo netěsní, stroj okamžitě odstavte!

SKLADOVÁNÍ PŘI NEČINNOSTI: Kompresor skladujte v suché, větrané místnosti chráněné před mrazem. Před uskladněním vypustte veškerý vzduch i kondenzát a vyčistěte povrch stroje.

1. TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Příznak poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Kompresor se nerozběhne po zapnutí	Výpadek napájení, spálená pojistka, vypnutá tepelná ochrana motorů, tlak v nádrži je nad spínací mezí (6 bar).	Zkontrolujte jistič 230 V, vyčkejte na pokles tlaku pod 6 bar, po ochlazení motorů resetujte tlačítka tepelných ochran na motorech.
Kompresor běží nepřetržitě, tlak nestoupá	Otevřený odkalovací ventil, zanesené sací filtry, netěsnost spojů potrubí, opotřebené pístní kroužky.	Uzavřete odkalovací ventil, vyčistěte nebo vyměňte sací filtry, mýdlovou pěnou detekujte úniky na spojích a přetěsněte.
Únik vzduchu z tlakového spínače při zastavení	Netěsná kuželka zpětného ventilu na vstupu do vzdušníku (zanesená nečistotami).	Odtlakujte vzdušník, vyšroubujte zpětný ventil, vyčistěte těsnící dosedací plochu kuželky nebo vyměňte pružinu.
Vysoká hlučnost nebo silné vibrace agregátů	Uvolněné kotevní šrouby motorových bloků, opotřebená ložiska motoru.	Dotáhněte všechny upevňovací šrouby tlumicích bloků, při poškození ložisek kontaktujte autorizovaný servis.

POPIS HLAVNÍCH KOMPONENTŮ STROJE

- 1 – Ocelový certifikovaný vzdušník 200 litrů
- 2 – 3× motorový dvoupístový bezolejový agregát 2,2 kW
- 3 – Elektromechanický tlakový spínač s odlehčením
- 4 – Certifikovaný mosazný pojistný ventil 8 bar
- 5 – Manometr tlaku v nádrži a regulační manometr
- 6 – Odvodňovací filtr s redukčním ventilem a rychlospojkami
- 7 – Odkalovací kulový ventil kondenzátu na dně nádrže

POKYNY PRO TRANSPORT A MANIPULACI

- Vzhledem k vysoké hmotnosti stroje (cca 135 kg) dodržujte přísná bezpečnostní pravidla:
- Před transportem VŽDY odtlakujte nádrž na 0 bar.
 - K přesunu po dílně používejte obě transportní madla a pojezdová kola.
 - Při nakládání na vozidlo použijte vysokozdvížný vozík nebo rampu a min. 2–3 osoby.
 - Při přepravě zajistěte stroj pevnými upínacími popruhy proti pohybu a převrácení.

ZÁPIS DO EVIDENČNÍHO LISTU: Každou odbornou opravu, výměnu ventilů či periodickou tlakovou zkoušku nechte zapsat autorizovaným servisem do tabulky na straně 8 tohoto manuálu.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do Evropské unie:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže specifikované strojí / elektrické zařízení:

Výrobek:	BEZOLEJOVÝ KOMPRESOR 200 L KD4084 (3x 2200 W / 6,6 kW)
Typové označení / Model:	KRAFT&DELE KD4084
Rok výroby:	2026

Splňuje všechny příslušné požadavky následujících evropských směrnic a nařízení:
2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/29/EU (Jednoduché tlakové nádoby - SPVD), 2014/30/EU (EMC), 2000/14/ES (Emise hluku ve venkovním prostoru), 2011/65/EU (RoHS)
A bylo navrženo a vyrobeno v souladu s těmito harmonizovanými evropskými normami:
ČSN EN 1012-1:2011, ČSN EN 60204-1 ed. 3:2019, ČSN EN 286-1:1999, ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021, ČSN EN ISO 12100:2011

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Zplnomocněná osoba:
Krzysztof Forein • Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- Záruční doba:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.); 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a prokazatelné výrobní vady zjištěné během záruční lhůty.
- Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení dílů, mechanická poškození pádem, vniknutí cizích těles, neodborné úpravy a zanedbání předepsané údržby.

VÝHRADNÍ DISTRIBUCE A SERVIS PRO ČR

Výhradní distributor: Nejedlý s.r.o.
Sídlo: Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika
Oficiální distribuce a e-shop: www.nasenaradi.cz
Zákaznická podpora a reklamace: info@nasenaradi.cz
V případě poruchy či potřeby servisu kontaktujte autorizované servisní středisko distributora prostřednictvím webu www.nasenaradi.cz.

INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:
Tento výrobek nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu značí povinnost odevzdat vysloužilé elektrické, elektronické, motorové či mechanické zařízení do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru k recyklaci. Ocelový vzdušník a nosný rám předejte do kovošrotu (kód odpadu 17 04 05 - železo a ocel). Elektromotory, tlakový spínač a kabeláž likvidujte v režimu OEEZ (kód 20 01 36) dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.